

匯款指示

REMITTANCE INSTRUCTION

請 台端（貴公司）將下列資料提供匯款人，要求其匯款銀行依下列所述辦理，以利台端（貴公司）快速取得匯入款項並可避免產生款項匯入他行，造成轉通知不便及遲延，如有任何疑問，請與本行聯絡，電話：(02) 23163502、(02) 23163513。謝謝！

Please provide the following information to the remitter to require its remitting bank to proceed in accordance with the following instructions. This will help you (your company) to obtain the remittance quickly, and will avoid having any payments being remitted to the wrong bank, resulting in inconvenience and delays due to re-notification. If you have any questions, please contact us at (02) 23163502 or (02) 23163513. Thank you.

依據中央銀行規定，為配合FATF對反恐的建議，請提醒匯款人於匯款時，務必要求匯款行於電文中提供匯款人姓名、帳號及住址。

In order to comply with the regulation of the Central Bank of R.O.C. (Taiwan) and the antiterrorism policy of the FATF, please remind remitters to ask the remitting bank to provide remitters' name, account number and address on the SWIFT Message.

PLEASE REMIT FUNDS WITH FULL PAYMENT DETAILS AS INSTRUCTED:

1. A/C WITH BANK:
CATHAY UNITED BANK, TAIPEI, TAIWAN
3F, NO. 65, GUAN CHIEN RD., TAIPEI, TAIWAN R.O.C.
(SWIFT CODE: UWCBTWTP)
2. BENEFICIARY'S NAME (in English):
3. ACCOUNT NO. (in full):
4. BENEFICIARY'S TELEPHONE NO.:

FOR INFORMATION ONLY:

CATHAY UNITED BANK CORRESPONDENT BANK:

- USD:
 - JPMORGAN CHASE, NEW YORK (CHASUS33)
 - CITIBANK, NEW YORK (CITIUS33)
 - WELLS FARGO BANK, N.A. NEW YORK (PNBPUS3NNYC)
- HKD:
 - THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORP. LTD. H.K. (HSBCHKHH)
- GBP:
 - CITI BANK, LONDON (CITIGB2L)
- CAD:
 - THE BANK OF NOVA SCOTIA, TORONTO (NOSCCATT)
- YEN:
 - BANK OF TOKYO-MITSUBISHI LTD., TOKYO (BOTKJPJT)
 - SUMITOMO MITSUI BANKING CORP., TOKYO (SMBCJPJT)
- EUR:
 - DEUTSCHE BANK AG, FRANKFURT (DEUTDEFF)
- SGD:
 - DBS BANK LTD, SINGAPORE (DBSSSGSG)
- AUD:
 - COMMONWEALTH BANK OF AUSTRALIA, SUDNEY (CTBAAU2S)
- NZD:
 - WESTPAC BANKING CORP., WELLINGTON (WPACNZ2W)
- CNY:
 - CATHAY UNITED BANK, HONG KONG (UWCBHKHH)
 - BANK OF CHINA LIMITED TAIPEI BRANCH (BKCHTWTP888)